

Amendments to and Listing of the Claims:

Please cancel claims 8, 14, 22 and 30 and amend claims 1-2, 15-21, 23-29, 31-42, 44-51 and 53-54 as follows:

1. (Currently amended) A combination of lighting means and of a light intensifier night imaging vision system, ~~wherein~~

the lighting means comprise a white light-emitting source ~~comprising~~ that is not filtered in the red wavelengths, the light-emitting source including at least a white light-emitting diode or a white light-emitting panel which emits ~~[[a]]~~ polychromatic white light with high radiant energy in the violet/blue wavelengths band and with low residual energy in the red wavelengths band,

the lighting means ~~do~~ being configured not to disturb the light intensifier night vision imaging system ~~even if~~ when the white light-emitting source is not filtered in the red wavelengths.

2. (Currently amended) The combination according to claim 1, wherein the white light-emitting source emits ~~[[a]]~~ polychromatic white light that furthermore has high radiant energy in the green/yellow and orange wavelengths bands with low residual energy in the red wavelengths band.

3. (Previously presented) The combination according to claim 1, wherein the white light-emitting source has an emission spectrum comprising a dominant in the violet/blue wavelengths band and a dominant in the green/yellow wavelengths band.

4. (Previously presented) The combination according to claim 1, wherein the white light-emitting source has a bichromatic-dominant emission spectrum with a violet/blue chrominance peak and a very wide range of chrominance from the green to the orange.

5. (Previously presented) The combination according to claim 1, wherein the white light-emitting source has an emission spectrum with a main peak wavelength of less than 492 nanometers, the main peak being a narrow, high-intensity peak, and a secondary peak

wavelength ranging from 492 to 622 nanometers, the secondary peak being a wide, medium-intensity peak, with very low residual intensity at wavelengths of over 622 nanometers.

6. (Previously presented) The combination according to claim 1, wherein the white light-emitting source gives direct lighting.

7. (Previously presented) The combination according to claim 1, wherein the white light-emitting source gives ambient lighting or indirect lighting.

8. (Canceled)

9. (Previously presented) The combination according to claim 1, wherein the light-emitting source of white light gives lighting guided in a translucent board of the instruments panel.

10. (Previously presented) The combination according to claim 1, to form a colored indicator, especially a green, yellow or red indicator, wherein the light-emitting source comprises a white light-emitting diode covered with a colored hood that is not filtered in the red wavelengths band.

11. (Previously presented) The combination according to claim 1, especially to form position indicators, landing lights, anti-collision lights or flight training lights in an aircraft, wherein the light-emitting source comprises a plurality of white light-emitting diodes arranged on a printed circuit.

12. (Previously presented) The combination according to claim 11, wherein the printed circuit is fixedly joined to a screw-in or bayonet type socket.

13. (Previously presented) The combination according to claim 1, especially to illuminate a cockpit or an instrument panel, wherein the light-emitting source comprises a ramp of white light-emitting diodes.

14. (Canceled)

15. (Currently amended) ~~Method~~ A method to illuminate an aircraft instrument panel or an element ~~capable of coming into~~ in a pilot's field of vision when the pilot uses a light intensifier night vision imaging system, the method comprising ~~the step of:~~

using, as illumination means, a white light-emitting source ~~comprising~~ that is not filtered in the red wavelengths, the white light-emitting source including at least a white light-emitting diode or a white light-emitting panel which emits ~~[[a]]~~ polychromatic white light with high radiant energy in the violet/blue wavelengths band and with low residual energy in the red wavelengths band, ~~that do not~~

the illumination means being configured not to disturb the light intensifier night vision imaging system ~~even if~~ when the white light-emitting source is not filtered in the red wavelengths.

16. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 15, wherein the white light-emitting source emits ~~[[a]]~~ polychromatic white light that furthermore has high radiant energy in the green/yellow and orange wavelengths bands with low residual energy in the red wavelengths band.

17. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 15, wherein the white light-emitting source has an emission spectrum comprising a dominant in the violet/blue wavelengths band and a dominant in the green/yellow wavelengths band.

18. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 15, wherein the white light-emitting source has a bichromatic-dominant emission spectrum with a violet/blue chrominance peak and a very wide range of chrominance from the green to the orange.

19. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 15, wherein the white light-emitting source has an emission spectrum with a main peak wavelength of less than 492 nanometers, the main peak being a narrow, high-intensity peak, and a secondary peak wavelength ranging from 492 to 622 nanometers, the secondary peak being a wide, medium-intensity peak, with very low residual intensity at wavelengths of over 622 nanometers.

20. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 15, wherein the white light-emitting source gives direct lighting.

21. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 15, wherein the white light-emitting source gives ambient lighting or indirect lighting.

22. (Canceled)

23. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 15, wherein the light-emitting source of white light gives lighting guided in a translucent board of the instruments panel.

24. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 15, to form a colored indicator, especially a green, yellow or red indicator, wherein the white light-emitting source comprises a white light-emitting diode covered with a colored hood that is not filtered in the red wavelengths band.

25. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 15, especially to form position indicators, landing lights, anti-collision lights or flight training lights in an aircraft, wherein the white light-emitting source comprises a plurality of white light-emitting diodes arranged on a printed circuit.

26. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 25, wherein the printed circuit is fixedly joined to a screw-in or bayonet type socket.

27. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 15, especially to illuminate a cockpit or an instruments panel, wherein the white light-emitting source comprises a ramp of white light-emitting diodes.

28. (Currently amended) ~~Method~~ A method for retrofitting an aircraft lighting system ~~comprising~~ originally including incandescent lamps so as the aircraft lighting system is compatible with a light intensifier night vision imaging system, the method comprising ~~the step of:~~

replacing at least ~~a part~~ some of the incandescent lamps with white ~~[[-]]~~ light-emitting diodes ~~emitting a~~ that are not filtered in the red wavelengths and that emit polychromatic white light with high radiant energy in the violet/blue wavelengths band and low residual energy in the red wavelengths band, ~~that do not~~

the white-light-emitting diodes being configured not to disturb ~~[[a]]~~ the light intensifier night vision imaging system ~~even if~~ when the white light-emitting ~~source is~~ diodes are not filtered in the red wavelengths.

29. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 28, wherein the white ~~[[-]]~~ light-emitting diodes furthermore have high radiant energy in the green/yellow and orange wavelengths bands with low residual energy in the red wavelengths band.

30. (Canceled)

31. (Currently amended) ~~Method~~ A method for retrofitting a system of position lights, landing lights, anti-collision lights or flight training lights comprising incandescent lamps, so ~~as said~~ that the system is compatible with a light intensifier night vision imaging system, the method comprising the step of:

replacing each incandescent lamp with a plurality of white light-emitting diodes ~~emitting a~~ that are not filtered in the red wavelengths and that emit polychromatic white light with high radiant energy in the violet/blue wavelengths band and low residual energy in the red wavelengths band, ~~that do not~~

the plurality of white light-emitting diodes being configured not to disturb ~~[[a]]~~ the light intensifier night vision imaging system ~~even if~~ when the plurality of white light-emitting diodes ~~are~~ is not filtered in the red wavelengths.

32. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 31, wherein the white-light-emitting diodes furthermore have high radiant energy in the green/yellow wavelengths band and the orange wavelengths band with low residual energy in the red wavelengths band.

34. (Currently amended) Lighting means for aircraft lights, compatible with a light intensifier night vision imaging system, especially for position lights, landing lights, anti-collision lights or flight training lights, comprising a plurality of white light-emitting diodes arranged on a printed circuit,

the lighting means not being filtered in the red wavelengths and emitting ~~[[a]]~~ polychromatic white light with high radiant energy in the violet/blue wavelengths band and low residual energy in the red wavelengths band, ~~that do~~

the lighting means being configured not to disturb ~~[[a]]~~ the light intensifier night vision imaging system ~~even if the white light-emitting diodes~~ when the lighting means are not filtered in the red wavelengths.

35. (Currently amended) ~~Lighting~~ The lighting means according to claim 34, wherein the printed circuit is fixedly joined to a screw-in or bayonet type socket.

36. (Currently amended) ~~Lighting~~ The lighting means according to claim 34, wherein the white light-emitting diodes furthermore have high radiant energy in the green/yellow and orange wavelengths bands with low residual energy in the red wavelengths band.

37. (Currently amended) ~~Lighting~~ The lighting means according to claim 34, wherein the white light-emitting diodes have an emission spectrum comprising a dominant in the violet/blue wavelengths band and a dominant in the green/yellow wavelengths band.

38. (Currently amended) Lighting means for an aircraft cockpit or instrument ~~instruments~~ panel, compatible with a light intensifier night vision imaging system, the lighting means comprising:

a ramp of white light-emitting diodes ~~emitting a~~ that are not filtered in the red wavelengths and that emit polychromatic white light with high radiant energy in the violet/blue wavelengths band and low residual energy in the red wavelengths band, ~~that do not~~

the ramp of white light-emitting diodes being configured not to disturb [[a]] the light intensifier night vision imaging system even if when the ramp of white light-emitting diodes [[are]] is not filtered in the red wavelengths.

39. (Currently amended) ~~Lighting~~ The lighting means according to claim 38, wherein the white light-emitting diodes furthermore have high radiant energy in the green/yellow and orange wavelengths bands with low residual energy in the red wavelengths band.

40. (Currently amended) ~~Lighting~~ The lighting means according to claim 38, wherein the white light-emitting diodes have an emission spectrum comprising a dominant in the violet/blue wavelengths band and a dominant in the green/yellow wavelengths band.

41. (Currently amended) ~~Lighting~~ A lighting system comprising:

means of lighting in the visible range ~~, means of lighting in the infrared range and switching means to make a choice between a lighting position in the visible range and a lighting position in the infrared range, wherein the means of lighting in the visible range include~~
including at least one white light-emitting diode emitting a that is not filter in the red wavelengths and that emits polychromatic white light with high radiant energy in the violet/blue wavelengths band and low residual energy in the red wavelengths band ~~that does not, the means of lighting in the visible range being configured not to disturb [[a]] the light intensifier night vision imaging system even if when the at least one white light-emitting diode is not filtered in the red wavelengths;~~

means of lighting in the infrared range; and

switching means to make a choice between a lighting position in the visible range and a lighting position in the infrared range.

42. (Currently amended) ~~Lighting~~ The lighting system according to claim 41, wherein the white light-emitting diode furthermore has high radiant energy in the green/yellow and orange wavelengths bands with low residual energy in the red wavelengths band.

43. (Previously presented) The combination according to claim 1, wherein the polychromatic white light furthermore has high radiant energy in the green/yellow or orange wavelengths bands with low residual energy in the red wavelengths band.

44. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 15, wherein the polychromatic white light furthermore has high radiant energy in the green/yellow or orange wavelengths bands with low residual energy in the red wavelengths band.

45. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 28, wherein the polychromatic white light furthermore has high radiant energy in the green/yellow or orange wavelengths bands with low residual energy in the red wavelengths band.

46. (Currently amended) ~~Method~~ The method according to claim 31, wherein the polychromatic white light furthermore has high radiant energy in the green/yellow or orange wavelengths bands with low residual energy in the red wavelengths band.

47. (Currently amended) ~~Lighting~~ The lighting means according to claim 34, wherein the polychromatic white light furthermore has high radiant energy in the green/yellow or orange wavelengths bands with low residual energy in the red wavelengths band.

48. (Currently amended) ~~Lighting~~ The lighting means according to claim 38, wherein the polychromatic white light furthermore has high radiant energy in the green/yellow or orange wavelengths bands with low residual energy in the red wavelengths band.

49. (Currently amended) ~~Lighting~~ The lighting system according to claim 41, wherein the polychromatic white light furthermore has high radiant energy in the green/yellow or orange wavelengths bands with low residual energy in the red wavelengths band.

50. (Currently amended) ~~Lighting~~ The lighting means according to claim 37, wherein the polychromatic white light furthermore has high radiant energy in the orange wavelengths band.

51. (Currently amended) ~~Lighting~~ The lighting means according to claim 41, wherein the polychromatic white light furthermore has high radiant energy in the orange wavelengths band.

52. (Canceled)

53. (Currently amended) A system having a light intensifier night vision imaging system wherein the improvement comprises:

at least one light-emitting source of ~~[[a]]~~ polychromatic white light that is not filtered in the red wavelengths with high radiant energy in the violet/blue wavelengths band and with low residual energy in the red wavelengths band ~~that does not, the at least one light-emitting source being configured not to~~ disturb a light intensifier night vision imaging system ~~even if~~ when the at least one white light-emitting ~~diode~~ source is not filtered in the red wavelengths, and ~~that~~ illuminates

the at least one light-emitting source illuminating one of an indicator lens, a position indicator, a landing light, an anti-collision light, a flight training light, a cockpit, an instrument panel and a translucent board.

54. (Currently amended) A system having a light intensifier night vision imaging system wherein the improvement comprises:

at least one white light-emitting diode that is not filtered in the red wavelengths which emits a polychromatic white light with high radiant energy in the violet/blue wavelengths band and with low residual energy in the red wavelengths band ~~that does not, the at least one white light-emitting diode being configured not to~~ disturb a light intensifier night vision imaging system ~~even if~~ when the white light-emitting diode is not filtered in the red wavelengths, and ~~that~~ illuminates

the at least one white light-emitting diode illuminating one of an indicator lens, a position indicator, a landing light, an anti-collision light, a flight training light, a cockpit, an instrument panel and a translucent board.